Ehdotus neuvoston päätökseksi varojen myöntämisestä Kreikalle maanjäristyksen syyskuussa 1999 tuhoaman alueen uudelleenrakentamiseen myönnetyistä EIP:n lainoista aiheutuvan korkorasituksen lievittämiseksi

(2001/C 62 E/05)

KOM(2000) 632 lopull. — 2000/0255(CNS)

(Komission esittämä 11 päivänä lokakuuta 2000)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 308 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Syyskuun 1999 maanjäristykset ovat vaikuttaneet vakavasti ihmisten elämään tietyillä Kreikan alueilla, minkä vuoksi tarvitaan apua, jolla lievitetään tämän onnettomuuden vaikutuksia heidän taloudelliseen ja sosiaaliseen hyvinvointiinsa.

(2) Nämä maanjäristykset koettelivat Attikan aluetta kokonaisuudessaan ja erityisesti Ateenan köyhimpiä esikaupunkeja kaupungin länsi- ja koillispuolella.

(3) Olisi toimittava nopeasti ja tehokkaasti tässä hyvin poikkeuksellisessa tilanteessa.

(4) Euroopan investointipankki voi myöntää omista varoistaan lainoja tavoitteen saavuttamiseksi.

(5) Kyseisten lainojen aiheuttaman korkorasituksen lievittämiseksi olisi sallittava tuen myöntäminen Kreikan valtiolle.

(6) Tämä tuki olisi myönnettävä Euroopan yhteisöjen yleisestä talousarviosta.

(7) Perustamissopimuksessa ei ole 308 artiklan lisäksi säädetty muista valtuuksista, joiden mukaisesti kyseiset toimenpiteet voitaisiin hyväksyä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Tavoite

Yhteisö myöntää Kreikan valtiolle kaksi miljoonaa euroa, jotta voitaisiin lieventää korkorasitusta niiden Euroopan investointipankin (jäljempänä ”EIP”) lainojen osalta, jotka on myönnetty Attikan alueen uudelleen rakentamiseen syyskuussa 1999 tapahtuneen maanjäristyksen jälkeen.

2 artikla

Ehdot

1. Komissio valtuutetaan maksamaan mainitut varat yhdessä erässä vuonna 2000; komissio säätää maksuehdoista. Komissiolla on oikeus käyttää vastaavan budjettikohdan lisäyksiä jatkaakseen tässä tarkoitettuja toimenpiteitä, joilla on tarkoitus lievittää edellä 2 kohdassa määriteltyihin tarkoituksiin myönnetyistä EIP:n lainoista aiheutuvaa korkorasitusta.

2. Kreikan valtion on käytettävä kaikki tämän päätöksen mukaisesti sille maksetut varat yksinomaan korkorasituksen lievittämiseen niiden EIP:n lainojen osalta, jotka on myönnetty rakennusten, infrastruktuurin ja teollisuuslaitosten (myös pienten ja keskisuurten yritysten) korvaamiseen, kunnostamiseen tai uudelleen rakentamiseen maanjäristyksen syyskuussa 1999 koettelemalla Attikan alueella.